

Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

Предварительный отчет

(Франция)

4167-е заседание

Четверг, 29 июня 2000 года, 13 ч. 25 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Левитт

 Члены:
 Аргентина
 г-н Марсико

 Бангладеш
 г-н Ахсан

 Канада
 г-н Фаулер

 Китай
 г-н Чэнь Сюй

 Ямайка
 г-жа Даррант

 Малайзия
 г-н Хасми

 Мали
 г-н Кейта

 Намибия
 г-н Лисванисо

 Нидерланды
 г-н Шефферс

 Российская Федерация
 г-н Викторов

Соединенное Королевство Великобритании и Северной

 Ирландии
 г-жа Бамбер

 Соединенные Штаты Америки
 г-н Стоффер

Повестка дня

Ситуация в Сомали

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 13 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Председатель (говорим по-французски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности вновь подтверждает приверженность всеобъемлющему урегулированию положения прочному Сомали в соответствии с принципами Устава Объединенных Организации Наций vважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали. Он вновь заявляет, что всю ответственность за достижение национального примирения и мира несет сам сомалийский народ.

Совет Безопасности выражает свою полную поддержку усилиям, Межправительственным предпринимаемым органом по вопросам развития (МОВР) с целью поиска политического урегулирования кризиса в Сомали. Он приветствует и полностью поддерживает инициативу президента Джибути, направленную восстановление мира И стабильности Сомали, и настоятельно призывает государства и международные организации, которые в состоянии сделать это, оказать этим усилиям политическую поддержку и предоставить финансовую техническую И помощь правительству Джибути с этой целью.

Совет Безопасности выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося нарушения прав человека и серьезного ухудшения гуманитарной ситуации

в Сомали, которое привело к гибели и перемещению людей и вспышке заболеваний среди гражданского населения, среди детей и других уязвимых групп. Он выражает признательность за усилия всех учреждений системы Организации Объединенных Наций, других организаций и частных лиц, осуществляющих гуманитарную деятельность в Сомали. Совет решительно осуждает нападения вооруженных групп на ни в чем не повинных гражданских лиц и весь гуманитарный персонал. Он настоятельно призывает сомалийские группировки уважать международное гуманитарное право и права человека, обеспечить безопасность и свободу передвижения всего гуманитарного персонала доставке содействовать гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается.

Совет Безопасности подчеркивает важное значение как можно более широкого участия представителей всех слоев сомалийского общества в усилиях по восстановлению Сомали. Совет настоятельно призывает представителей всех социальных политических сил сомалийского общества активно и в конструктивном духе участвовать в работе Сомалийской конференции по вопросам национального примирения и мира, проводимой в Джибути. В этой связи он призывает лидеров вооруженных и иных группировок отказаться от создания препятствий и подрыва усилий по достижению мира. Совет заявляет о своей готовности рассмотреть вопрос принятии 0 соответствующих шагов в отношении лидеров вооруженных и иных группировок, которые осуществляют такую деятельность. Он также призывает все настоятельно государства прекратить предоставлять ЭТИМ средства для осуществления их деструктивной деятельности.

Совет Безопасности напоминает всем государствам об их обязанности соблюдать меры, введенные резолюцией 733 (1992), и настоятельно призывает их предпринять все необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить полное осуществление и соблюдение эмбарго на поставки оружия. Совет Безопасности далее настоятельно призывает все государства,

Организацию Объединенных Наций и другие международные организации и учреждения сообщать Комитету, учрежденному резолюцией 751 (1992), информацию о возможных нарушениях эмбарго на поставки оружия.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/22.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.